



# Agroluchs

Magazine 2/2024

Association Agro-entrepreneurs Suisse



**Association : Les  
forces de nos membres  
constituent le fondement**

# NOUVELLE SÉRIE T

O

M

E

D



JOHN DEERE

NOTHING RUNS LIKE A DEERE

## DÉMONSTRATIONS RÉGIONALES :

Découvrez la nouvelle série John Deere T dans votre région – en direct et en action!

**DATE:** À déterminer  
**HEURE:** 14h00 - 20h00  
**RESTAURATION:** Restauration assurée.

**ROBERT AEBI LANDTECHNIK SA**

Riedthofstrasse 100 | 8105 Regensdorf

 **Robert Aebi**



**« Votre engagement pour la profession est précieux. »**

Kirsten Müller, directrice générale

## Des membres forts, une association forte

Notre numéro d'été est une source d'inspiration et montre à quel point nos membres sont performants dans leur activité. Nombreux sont ceux qui ne réalisent pas que les agro-entrepreneurs, grâce à l'utilisation de la technique, mettent en œuvre un travail respectueux des ressources et de l'efficacité dans les champs. Les exploitations agricoles jouent un rôle important. Les agro-entrepreneurs sont animés par l'ambition d'exploiter au maximum la technique disponible. C'est ce qu'apprécient les fabricants de machines agricoles dans le dialogue avec les agro-entrepreneurs, comme le dit Andreas Rutsch, directeur des ventes pour la Suisse orientale chez Lemken, dans notre interview d'été.

Hanspeter Breiter, agro-entrepreneur à Flaach (ZH), a expliqué la technologie complexe de son semoir à des personnes extérieures dans le cadre de la série documentaire « Us üsem Grund und Bode » (Sur notre terre et dans nos champs), une série très réussie. Notre nouveau membre, Daniel Kottmann, prend le temps d'expliquer très clairement aux personnes intéressées tout ce qui concerne la culture des pommes de terre. Mathias Kummer poste des photos de son travail quotidien sur sa chaîne Instagram. Samuel Guggisberg se met à disposition pour un reportage dans la « NZZ am Sonntag sur le thème « Administration am Anschlag » (Administration à bout de souffle). L'exploitation agricole Hirter und Tschanz invite à la mi-août à une journée portes ouvertes et présente l'ensemble de son parc de machines.

Du côté de l'association, nous produisons actuellement une série de films dans lesquels nous voulons vous mettre en avant, vous et votre travail, et montrer la position clé des exploitations agricoles à façon dans l'agriculture.

De telles actions aident à comprendre le travail des exploitations des agro-entrepreneurs et rendent la technologie tangible pour la production alimentaire. C'est formidable et cela rend notre association plus forte. Nous remercions donc chaleureusement tous ceux qui s'engagent, et il y en a encore beaucoup d'autres comme ceux mentionnés ici, pour ce travail précieux.

Je vous souhaite une bonne lecture.

Meilleures salutations

Ihre Kirsten Müller

---

### Association & Membres

Panorama | Page 4

Nouveau membre | Page 6

Le travail du comité | Page 8

Série documentaire avec LU Breiter | Page 10

### Guide & Technique

Nouveau :

La remorque à sangles | Page 12

Questions et réponses : les experts répondent | Page 14

Crédit ou leasing ? | Page 16

Constructeur de véhicules Fliegl (DE) | Page 20

Tendances en matière de travail du sol | Page 22

Chez l'agro-entrepreneur suédois | Page 24

### Événements

Dates importantes | Page 26

### Personnel

Andreas Rutsch (Lemken) | Page 28

---

### Impressum

**Éditeur :** Association suisse des agro-entrepreneurs  
Rütti 15, 3052 Zollikofen  
+41 56 450 99 90, office@agro-lohnunternehmer.ch

**Rédaction :** Kirsten Müller (rédactrice en chef),  
Christian Mühlhausen, Samuel Süss, Jonas Ingold,  
Hanspeter Rothen

**Photo de couverture :** Le réalisateur Markus Gehrig (à gauche) lors du tournage avec l'entrepreneur Thomas Müller.

**Titre :** Kirsten Müller

**Création/concept :** grelldenker.ch

**Impression :** Stämpfli Publikationen AG, Berne

**Fréquence de parution :** 3 - 4 fois par an

**Annonces + encarts publicitaires :** AgriPromo - Ulrich Utiger, +41 79 215 44 01, agripromo@gmx.ch

# Panorama



**Aperçu de la situation :** Le canard et ses cinq canetons attendent l'intervention de l'andaineur à double rotor Top VT 6820 S de Pöttinger pour se faire gratter le dos. Photo prise lors de la conférence de presse chez Pöttinger lors d'une intervention sur le terrain à Rüstorf, en Autriche, en juin 2024.



**« Le monde a faim de protéines qui sont bien absorbées par le corps, comme celles disponibles dans le lait et les produits laitiers. »**

Urs Riedener, président du conseil d'administration d'Emmi au Swiss Forum Agro Food

## En bref



### Moins de 100 jours

L'Association des agro-entrepreneurs Suisse s'engage avec d'autres partenaires contre l'initiative sur la biodiversité qui sera soumise au vote du peuple suisse le 22 septembre 2024. La mobilisation de la population rurale contribuera de manière décisive à rejeter l'initiative. L'engagement de nos membres dans la campagne de votation est d'une importance capitale. Nous vous demandons de placer des affiches et des drapeaux contre l'initiative sur la biodiversité. La meilleure présentation sera récompensée par un dîner.



Sur le site web de l'Union Suisse des Paysans (sbv-usp.ch) sont répertoriés les lieux de collecte des drapeaux, des autocollants et, plus tard, des affiches. Veuillez prendre contact directement avec les personnes compétentes.



### Des groupes professionnels à bout de souffle

Samuel Guggisberg, agro-entrepreneur et paysan, Zimmerwald (BE), explique dans la « NZZ am Sonntag » du 26 avril comment l'administration paralyse son travail. À ses côtés, deux autres professions, médecin et enseignante, sont interrogées sur le même sujet et soufflent dans la même trompette que S. Guggisberg. S. Guggisberg dit, comme l'écrit le rédacteur de la NZZ Daniel Friedli : « En tout et pour tout, lors d'une année de pointe, jusqu'à 20 contrôleurs se donnent la main dans la ferme de S. Guggisberg pour vérifier quelque chose pour l'Etat, le commerce ou simplement pour lui. "Depuis dix ans, la politique nous promet de réduire la bureaucratie, c'est le contraire qui s'est produit", peste l'agriculteur. Bien sûr, celui qui reçoit de l'argent de l'Etat doit fournir des prestations en contrepartie et les faire contrôler. Mais S. Guggisberg estime que l'on devrait faire un peu plus confiance aux agriculteurs. Après tout, chacun a un intérêt personnel à préserver ses moyens de subsistance. Au lieu de cela, les travaux de documentation et autres travaux de bureau lui prennent presque deux de ses six ou sept jours de travail hebdomadaires ».



### De moins en moins d'agriculteurs pulvérisent eux-mêmes

Michel Gygax, responsable du service phytosanitaire du canton de Berne, s'exprime sur les investissements dans les places de lavage dans le cadre du résumé final du projet phytosanitaire bernois : « Sur les 62 millions du projet, environ un quart, soit 15 à 17 millions de francs suisses, a été investi dans les places de lavage ».

Dans le cadre du projet, près de 480 places de lavage ont ainsi été rénovées ou construites. Michel Gygax souligne toutefois que le nombre d'exploitations possédant un pulvérisateur diminue en principe, car de plus en plus de travaux de pulvérisation sont effectués par des agro-entrepreneurs. « Mon estimation est que seulement un quart, voire un tiers des exploitations du canton de Berne pulvérisent encore elles-mêmes leurs champs », estime-t-il.



© mäd



### Félicitations à Rainer Stompen

Rainer Stompen, originaire de Straelen en Basse-Rhénanie, est le nouveau président de l'association fédérale des agro-entrepreneurs (Bundesverband der Lohnunternehmer, BLU). Klaus Pentzlin quitte la présidence de la BLU après 18 ans. Saskia Thun, originaire du Schleswig-Holstein, a été élue au sein de la présidence de l'association fédérale, composée de six membres. Deux femmes sont ainsi représentées au sein du comité directeur.



© Jens Noordhof



### Information technique sur les bras inférieurs de suspension

La fiche d'information de quatre pages sur le « tracage de remorques sur le système hydraulique à trois points au niveau du bras inférieur » est prête. Le contenu traite du transport de remorques, du permis de circulation, de l'attestation de l'importateur/du fabricant, des bases légales. Les membres peuvent commander la fiche gratuitement auprès du secrétariat.



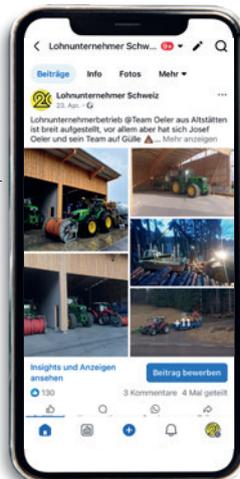
Nous sommes actifs sur Facebook, Instagram et YouTube.



**Classement des médias sociaux**  
Notre classement avec nos quatre posts à la plus grande portée :

15 000

L'agro-entrepreneur Josef Oeler d'Altstätten (SG) et sa Team mettent les bouchées doubles pour le lisier et la forêt.



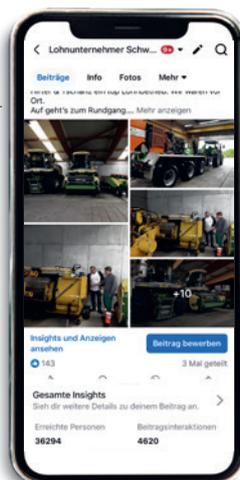
22 000

Philip Siegrist en action avec l'Amazone UF1002, GPS, buses individuelles, contrôle de section, buses de bordure électriques, contrôle de distance de la poutre, barre professionnelle S2.



36 000

Visite de l'agro-entrepreneur Hirter et Tschanz à Safenwil (AG).



57 000

Le son du transporteur Swisstrans a enthousiasmé de nombreux fans de technique agricole.



#### À tous les membres :

Vous avez des photos ou des vidéos sympas ? N'hésitez pas à nous les envoyer par e-mail ou Whats-App.

Nouveau membre - Daniel Kottmann

# Ambassadeur de l'agriculture

Daniel Kottmann de Beromünster (LU), propose, en plus des travaux dans sa ferme, un service complet dans la culture des pommes de terre.

Auteur : Kirsten Müller Photo : mäd

## Qu'est-ce qui te plaît dans ton travail ?

**Daniel Kottmann :** *La culture des pommes de terre est une spécialité qui me plaît beaucoup. Avec mes machines et mon expérience, j'aime aider les autres agriculteurs et j'apprécie beaucoup le contact avec les collègues de la profession. Comme la récolte des pommes de terre dure plusieurs jours, nous discutons de manière beaucoup plus approfondie. Je me réjouis aussi de voir à chaque saison de récolte qu'un tubercule s'est transformé en tant d'autres, que les efforts des agriculteurs ont été récompensés et que nous pouvons récolter un produit de grande qualité.*

## Ton point fort pour cette saison ?

*C'est la première fois que je moissonne avec mon nouveau tracteur, le Valtra G 135. En combinaison avec l'arracheuse Grimme SE 75/55, je m'attends à une récolte encore meilleure. »*

## Tu es l'ambassadeur des consommateurs ...

*... je pense qu'il est important d'expliquer mon travail aux personnes intéressées. Sur mon compte Instagram, je parle de mes travaux dans les champs et à la ferme. Les réactions sont très positives et me motivent. Il me tient à cœur de montrer aux consommatrices et consommateurs d'où vient la nourriture et comment elle est produite. Je souhaite ainsi promouvoir la compréhension mutuelle. Mon prochain projet est de partager des informations directement au bord des champs avec un vidéaste. Grâce à des QR Codes, les promeneurs reçoivent des vidéos sur les étapes de travail. Ils peuvent ainsi suivre à tout moment ce qui se passe dans les champs et comment les produits sont fabriqués.*

## Décris-nous ton exploitation agricole.

*Notre surface agricole utile est d'environ 23 ha, y compris les terres louées. Ma surface de pommes de terre, qui se trouve aussi en partie sur les champs d'autres agriculteurs, est de 10 à 12 ha. En parallèle, je surveille également deux collègues*



Vidéos explicatives du spécialiste : Daniel Kottmann explique avec sympathie et compétence tout ce qui concerne la pomme de terre sur sa chaîne Instagram.

*pour la culture complète de pommes de terre d'environ 5 ha. Nous trayons 40 vaches, avons 60 truies et élevons les porcelets jusqu'au goret. Nous vendons les œufs de nos 500 poules pondeuses en plein air dans le magasin de la ferme et ailleurs.*

## Qu'est-ce qui te préoccupe ?

*Le temps est certainement un défi de plus en plus grand, avec des périodes de plus en plus courtes et des conditions de plus en plus extrêmes. La réduction de l'offre de produits phytosanitaires, et donc de leur utilisation, nous limite également de plus en plus dans les grandes cultures. Nous devons donc trouver d'autres moyens, par exemple avec des variétés plus robustes. Je fais déjà plusieurs essais dans ce sens.*

## Justifie ton adhésion.

*La possibilité d'échanger des informations entre collègues est précieuse et j'apprécie la participation à des événements exclusifs. Je souhaite recevoir des informations concernant mon domaine et un soutien pour des demandes telles que des formations continues en matière de protection des plantes.*

## Équipement de machines/service

- Ramasser des pierres avec Kongskilde Stonebear
- Planter des pommes de terre avec Grimme quatre rangs GL 410, guidé par GPS, avec Kubota 85/65 ou avec Valtra G135
- Former des buttes de pommes de terre en utilisant un Dyker pour réduire le ruissellement.
- Pommes de terre - protection phytosanitaire
- Pommes de terre - battre les fanes
- Récolte de pommes de terre avec Valtra G135, Valtra 6200 et deux Grimme mono-rang SE75/55
- Trier et stocker les pommes de terre



**« J'espère que l'association m'apportera des idées nouvelles pour le développement de mon exploitation »**

**Mathias Kummer**

**Nouveau membre - Mathias Kummer**

## « La force de frappe devient de plus en plus importante »

Auteur/photo : Kirsten Müller

Mathias Kummer de Limpach (BE) s'est spécialisé dans la récolte de pommes de terre avec son exploitation à façon. Il propose aussi des services de transport de betteraves sucrières. Son équipe se compose de six personnes à temps partiel. Il travaille à temps partiel parce que son offre est saisonnière. La récolte se fait avec cinq arracheuses de pommes de terre de marque Grimme, trois SE 75-55 à une rangée et deux SE 260 à deux rangées. Le parc de machines comprend également un pulvérisateur tracté Bargam, 21 m, un épandeur d'engrais Rauch, une herse rotative Lemken Zirkon 12, un semoir Krummenacher, un Agroliner de Kröger, une benne tandem, 21 tonnes et une benne à deux essieux, 18 tonnes. Quatre tracteurs de marque Fendt, 260 S, 211, 313, 516, et un John Deere 6430.

### La qualité de la récolte est essentielle

Lors de la récolte des pommes de terre, Mathias Kummer veille délicatement à la qualité. Il ne doit pas y avoir de dommages mécaniques sur le tubercule. Les bons réglages de la machine et l'expérience sont une chose, le choix du moment optimal pour la récolte en est une autre. Le fait que les délais soient de plus en plus serrés ces dernières années exige une force de frappe dans le parc de machines. C'est l'une des raisons pour lesquelles M. Kummer a fait l'acquisition d'une arracheuse à deux rangs supplémentaire l'année dernière. Il n'a pas de réclamations concernant la qualité des tubercules. Si des réclamations devaient survenir de la part de l'acheteur, il encourage ses clients à lui en faire part immédiatement. Heureusement, cela ne s'est pas encore produit, dit M. Kummer. Après son apprentissage agricole, il a travaillé douze ans comme mécanicien et serrurier chez Baumgartner AG. En 2003, il a

construit avec ses parents un poulailler pour 18000 poulets de chair. La même année, il a commencé à travailler à façon pour l'arrachage des pommes de terre, à l'époque avec une machine à une rangée. En 2011, Mathias a repris l'exploitation de ses parents.

### Le manque de protection phytosanitaire est préoccupant

Sur les terres arables appartenant à la ferme, il cultive 26 ha de pommes de terre dont 10 ha de pommes de terre précoces des variétés « Acoustic », « Twinner », « Lady Rosetta », « Inova » et 16 ha de variétés tardives : « Agria », « Lady Jane », « Markies », « Lady Rosetta », « Sunshine ». Les betteraves sucrières, le maïs, l'orge et le blé poussent également sur ses terres. Les attaques croissantes de parasites et le manque d'alternatives aux produits phytosanitaires l'inquiètent. « Il devient de plus en plus difficile de produire une pomme de terre de bonne qualité », dit-il. Il espère que l'association lui apportera des idées nouvelles pour le développement de son exploitation. En ce qui concerne la protection des sols, sa position est claire : « J'investis dans des systèmes de gonflage des pneus, qui me coûtent environ 6 000 CHF par tracteur. Je m'attends à ce que nous soyons soutenus financièrement en tant qu'agro-entrepreneurs, en particulier au moment des récoltes, car nous occupons un rôle clé. Je souhaiterais que l'association s'engage dans ce sens. »

Nous présenterons d'autres nouveaux membres sur notre site [agro-lohnunternehmer.ch](http://agro-lohnunternehmer.ch) et au fur et à mesure dans le prochain numéro.

# Le travail du comité

## Échange OSAV

Fin mai, un échange sur la « révision de l'ordonnance sur les produits phytosanitaires et la révision de l'ordonnance sur les émoluments » a eu lieu à l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires (OSAV). En raison de notre participation à la consultation, notre association a été invitée. Jusqu'à la date limite de fin mars, nous avons reçu 140 prises de position qui sont actuellement évaluées. L'OSAV entend s'en tenir à cette date, bien qu'une motion du conseiller national Philipp Matthias Bregy

21.4164 « Reconnaissance de l'homologation des produits phytosanitaires par l'UE » et une lv.pa. 22.441 (Bregy) « Une protection des plantes moderne, c'est possible » soient en suspens. Fernand Andrey, seul praticien présent, a pu mettre en évidence la problématique qui prévaut dans les champs. La pression vient du fait que nous ne pouvons plus protéger suffisamment nos cultures. (Résistances, etc.), a-t-il expliqué aux participants. Il n'est pas possible, selon lui, que nous attendions depuis plusieurs

années l'autorisation de substances actives qui sont autorisées dans l'UE. Il en résulte que nous produisons de plus en plus de résistances. Une trentaine d'invités étaient présents, dont près de la moitié d'organisations non gouvernementales accompagnées d'un juriste.



Johanna Gapany a remis au président de l'ASETA, Werner Salzmann (à droite), et au directeur, Roman Engeler, une planche de tilleul gravée avec les sujets des deux associations.

## 100 ans de l'ASETA

Sur le campus de Brugg (AG), la présidente Johanna Gapany a transmis ses vœux aux quelque 200 délégués et invités lors de l'assemblée des délégués qui célébrait le centenaire de l'association. Le samedi, les délégués ont eu droit à une visite de la jardinerie Zulauf à Schinznach-Dorf, y compris un voyage en train à travers le « terrain du jardin », suivi d'une présentation de tracteurs d'hier et d'aujourd'hui. La 100e AD a été organisée par la section Argovie autour de son président Pascal Furer. Félicitations pour ce centenaire.

## 23'000 kg de film d'ensilage collectés

Le samedi 8 juin 2024, une journée de collecte de films d'ensilage a eu lieu à Ellighausen (TG). Organisée par l'agro-entreprise Haffa Maschinenbetrieb en collaboration avec Terre Suisse. Pas moins de 23 150 kg de film d'ensilage et 370 kg de ficelle peuvent être livrés au recyclage. Terre Suisse est une association qui organise, gère et surveille le recyclage des matières plastiques agricoles en coopération avec l'exploitant allemand du système de reprise RIGK. Association agro-entrepreneurs Suisse collabore depuis sa création en Suisse.





Jérôme Roche, directeur général de la Ceettar, évoque les activités de l'année 2023

## Meeting Euro Réunion de la confédération européenne des entrepreneurs de travaux techniques agricoles Ceettar

Nous sommes membres de la Ceettar (Confédération Européenne des Entrepreneurs de Travaux Techniques Agricoles et Ruraux), dont le siège est à Bruxelles. La réunion de cette année a eu lieu à Malmö, en Suède. Le président Klaus Pentzlin a proposé une discussion ouverte sur l'avenir de la confédération. Dernièrement, la France et la Belgique ont résilié leur adhésion. Il a souligné qu'il était indispensable, surtout en ces temps, d'examiner les décisions à venir à Bruxelles et d'exercer une influence. Grâce à de bonnes relations, nous avons pu contribuer de manière décisive au renouvellement de l'autorisation du glyphosate, a-t-il souligné. Un rapport détaillé suivra dans le prochain numéro.

## Entreprise à façon certifiée Agro



Martin Herzig exploite une exploitation à façon à Wichtrach (BE). Il vient de s'offrir un pulvérisateur Amazone UF 1002 Ama Switch. Il est équipé d'une commande individuelle des buses, d'un écartement de 25 cm entre les buses, du Distance Control et d'une commande électronique des buses de bordure. Il travaille en outre avec des cartes d'application. La protection de l'utilisateur, le poste de lavage et le stockage sont en parfait état. Nous félicitons Martin Herzig pour la réussite de sa certification. Nous lui remettons le certificat lors d'un barbecue.



Il présente son exploitation dans un court clip vidéo.

## Courrier cool de la police de Fribourg (D)

Dans un post sur Facebook, la police de Fribourg (Bade-Wurtemberg) rappelle que c'est la saison des récoltes, même la nuit. Le texte commence de cette manière : « Tu aimes avoir un délicieux muesli ou des petits pains au petit-déjeuner ? Ceux qui veillent à ce que tu aies chaque jour une assiette pleine devant toi font actuellement la récolte ». S'ensuivent des conseils ou des explications sur les raisons de cette démarche. Une idée à suivre.



## Campagne sur la protection des sols

En collaboration avec l'Union suisse des paysans et d'autres associations, nous discutons d'une campagne sur le thème de la protection des sols. Celle-ci s'adressera aux consommateurs pour les informer.



## 18 membres sont déjà certifiés

Le certificat de protection phytosanitaire s'est établi depuis son lancement en été 2022. Près de

20 exploitations à façon sont désormais certifiées. Le rôle pionnier et l'importance des agro-entrepreneurs dans les traitements en matière de protection phytosanitaire ne cessent de croître. En tant que prestataire de services de pointe, vous apportez ainsi une valeur ajoutée à vos clients. Si vous êtes intéressé, contactez le bureau. Nous mettons à votre disposition la check-list pour vous préparer.

## Le comité se réunit en mode numérique

Le premier lundi de chaque mois, le comité se réunit. Après une mise à jour qui permet à tout le monde d'être au même niveau de connaissances, les membres du comité font le point sur l'actualité et les résultats des réunions auxquelles ils ont participé. Ces jours-ci, le temps préoccupe tout le monde et met les nerfs à rude épreuve. Digiflux, un sujet récurrent, préoccupe l'association. Le comité accueille un nouveau membre, Manuel Engel de Engel Agrotech GmbH de Schlosswil (BE). Le comité décide également de vérifier les besoins des membres en bâches et drapeaux portant le logo de l'association.

# La haute technologie expliquée avec intelligence

Chapeau Hanspeter Breiter ! Lui et son semoir Väderstad Tempo TPT 6 sont les principaux acteurs de l'émission « Us üsem Grund und Bode » (Sur notre terre et dans nos champs). Ce documentaire de 17 minutes contribue à mettre les outils de haute technologie de l'agriculture à la portée des consommateurs.

Auteur : Kirsten Müller Photos : breiter

## Comment en est-on arrivé là ?

L'agro-entrepreneur Hanspeter Breiter est cofondateur de l'association viticole « AgroCO2ncept ». 23 exploitations agricoles montrent sur cette plate-forme comment elles gèrent leur activité agricole dans les domaines les plus divers en ménageant le climat et en utilisant les ressources de manière efficace. L'offre comprend également des visites guidées dont le contenu est adapté au public cible.

L'agro-entrepreneur Breiter AG de Flaachtal (ZH) a investi en 2017 dans un semoir pneumatique Väderstad Tempo TPT 6. Hanspeter Breiter a été sollicité par la rédaction de la chaîne de télévision régionale Diessenhofen (TG) pour expliquer le semoir aux non-connaisseurs. Après un temps de réflexion, il a accepté le projet. Des reportages similaires ont déjà été produits par la chaîne et, selon lui, ils sont plutôt sympathiques. Il s'est néanmoins demandé s'il pourrait le présenter de manière suffisamment plausible pour que tout le monde puisse le comprendre. Il y est parvenu. Hanspeter Breiter présente posément le semoir monograine, ce que représente le GPS, quel soulagement il apporte au conducteur et à quel point les agro-entrepreneurs sont efficaces en termes de ressources grâce à l'utilisation des technologies actuelles.

Ce qui semble facile dans le film a été élaboré étape par étape dans un scénario.

En plus de l'exploitation à façon, la famille Breiter exploite son exploitation agricole de manière biologique.

L'accent des travaux à façon est surtout mis sur le battage des cultures de colza, de céréales, de tournesol, de soja et de maïs grain. Parallèlement au travail du sol, notamment avec le Geohobel et la bineuse, il propose des travaux de fauchage et de semis. C'est dans cette dernière activité qu'il a investi le plus récemment. Depuis 1996, l'exploitation à façon Breiter AG est pionnière du semis direct sans labour dans le Weinland zurichoïse.



En action pour « Us üsem Grund und Bode ».



Le progrès technologique va de pair avec la préservation des ressources.



Hanspeter Breiter a investi dans un semoir Väderstad il y a sept ans.

## Vidéo : Agriculture Pro Image



Dans ce documentaire de 17 minutes, réalisé par l'émission « Us üsem Grund und Bode », Hanspeter Breiter explique le Väderstad Tempo TPT 6 pour les consommateurs.



# Le spécialiste des agents d'ensilage\*



## KRONI 909.01 Stabilis liquide

- (Foin > 70% MS)
- Stabilise la RMT
- Ni irritant, ni corrosif



## KRONI 907 Kaliumsorbit

- (Ensilage d'herbe et de maïs 25-45% MS)
- Préviend la formation de moisissures et de levures
- Protège du réchauffement lors de l'ouverture du silo



## BIO KRONI 912 SiloSolve FC

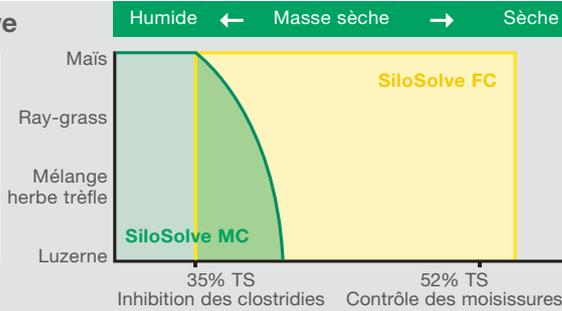
- (Ensilage d'herbe et de maïs 35-52% MS)
- Soluble dans l'eau, abaisse rapidement la valeur du pH
- Inhibe la croissance des champignons
- Augmente la stabilité de l'ensilage



## BIO KRONI 914 SiloSolve MC

- (Ensilage d'herbe et de cossettes <35% MS)
- Soluble dans l'eau, favorise la fermentation lactique
- Inhibe la croissance des clostridies
- Réduit la formation d'acide butyrique

### Concept KRONI SiloSolve



\* Prix spéciaux pour les entrepreneurs de travaux agricoles - Nous nous ferons un plaisir de vous faire une offre !

KRONI AG Mineralstoffe | CH-9450 Altstätten | 071 757 60 60 | info@kroni.ch | www.kroni.ch

# Spyrale®

## Protection de longue durée pour vos betteraves sucrières



Plus d'informations sur [www.syngenta.ch](http://www.syngenta.ch)



© 2024, Syngenta. Tous droits réservés. L'information contenue dans cette publication nous appartient. Elle ne peut être reproduite ou photocopiée sous quelque forme que ce soit. Les noms de produits suivis des sigles ® ou ™, la marque SYNGENTA, le logo SYNGENTA désignent des marques déposées d'une société du Groupe Syngenta. Utilisez les produits phytosanitaires avec précaution. Avant toute utilisation, consulter les indications sur l'emballage.

# Enrubannage automatique des balles en une minute

Nouveau : la remorque à sangles automatique polyvalente d'Agrarsysteme Hornung, qui permet de tendre les balles ou d'autres marchandises en 1 minute environ.

Auteur/photos : Samuel Süss

Lors du transport de balles ou d'autres marchandises sur des palettes, etc., le chargement doit être solidement arrimé. S'il y a plusieurs sangles par remorque, cela demande beaucoup de travail et peut prendre du temps. De plus, il faut souvent retendre la sangle pendant le trajet. Tout cela n'est plus nécessaire avec la remorque à sangles polyvalente d'Agrarsysteme Hornung, dont le siège se trouve à Zöbingen, dans le district d'Ostalb (Allemagne), dans le Bade-Wurtemberg. Ce concept automatise l'arrimage réglementaire du chargement avec des sangles avec relativement peu d'efforts et nécessite moins de 60 s pour ce faire. Les sangles automatiques peuvent être placées n'importe où sur la remorque. Des bras oscillants sur les parois avant et arrière placent les sangles sur le chargement. Ensuite, celles-ci se tendent automatiquement.

Ce système a récemment fait l'objet d'une démonstration pratique à Triesdorf (Bavière ; Allemagne) auprès d'un groupe de personnes exclusivement.

L'inventeur et développeur Hubert Hornung a parlé d'une première pratique. Il avait pourtant déjà présenté sa remorque à sangles automatique polyvalente au public lors du salon Agritechnica en 2019 et avait même reçu une médaille d'ar-

gent : « Cette sécurité fonctionne même en cas de chargement partiel et de balles positionnées de manière imprécise. Malgré des délais serrés, le conducteur peut ainsi respecter les règles d'arrimage du chargement, les risques pendant l'arrimage et pour les autres usagers de la route pendant le trajet sur route diminuent nettement », avait alors jugé le jury d'Agritechnica. On peut l'utiliser à de nombreuses fins », a complété Hubert Hornung à Triesdorf. Des capteurs électroniques d'arrimage

du chargement avertissent en cas de relâchement d'une sangle, et l'électronique offre la possibilité de retendre la sangle en cours de route, sans descendre du véhicule.

« La variabilité de notre système permet une utilisation illimitée dans tous les secteurs logistiques, tels que les camions, les trains de marchandises ou même les bateaux », a souligné M. Hornung, qui a également mis en avant une autre particularité : « Grâce à notre modification avec la tension entièrement électronique, chaque sangle

peut désormais être tendue individuellement en plusieurs étapes jusqu'à 500 kg. »

Schlumpf Landmanschinen, Weisslingen (ZH), est le partenaire de distribution en Suisse.

**« La variabilité de notre système permet une utilisation illimitée dans tous les secteurs logistiques, tels que les camions, les trains de marchandises ou même les bateaux ».**

Hubert Hornung, Directeur général  
Systèmes agricoles Hornung



Une solution pratique pour l'arrimage des balles : Le chariot d'arrimage polyvalent d'Agrarsysteme Hornung automatise l'arrimage conforme aux prescriptions. L'arrimage du chargement avec des sangles ne demande que peu d'efforts, et ce en moins de 60s.



« Un rail mobile à entraînement hydraulique permet de placer les sangles sur les Toutes les sangles sont posées sur le chargement », explique Hubert Hornung, directeur de la société. Agrarsysteme Hornung GmbH & Co. KG. Ensuite, chaque sangle est commandée par un est tendue individuellement par un moteur électrique.

## Conclusion

Pour sa propre sécurité et surtout celle des autres usagers de la route, il est indispensable d'arrimer soigneusement le chargement lors du transport de balles agricoles ou d'autres marchandises sur l'exploitation agricole ou du champ à la ferme et en particulier sur la voie publique. L'arrimage manuel du chargement avec des sangles présente souvent un potentiel de danger élevé pour l'opérateur et demande beaucoup de temps. C'est justement pendant la récolte, souvent mouvementée, que le temps est particulièrement compté. Pour le transport des balles, il existe aujourd'hui de nombreux systèmes d'arrimage hydraulique du chargement avec des barrières, et la remarque à sangles automatique polyvalente d'Agrarsysteme Hornung offre ici une bonne solution pratique, notamment pour une utilisation interentreprises.



Hubert Hornung, Directeur général Systèmes agricoles Hornung.

## Vidéo : Fonctionnement



L'élément central du chariot d'arrimage polyvalent est un moteur électrique qui permet d'attacher chaque sangle réglable jusqu'à 500kg - dans la vidéo Youtube bien visible.

# Des experts répondent à vos questions

Tu as une question. Alors envoie-la à nous. Nous cherchons l'expert qui y répondra pour toi.

Auteurs : Lukas Noth, Eric Somogyi, Image : oel brack

## Une huile 5W-30 est-elle meilleure pour mon moteur qu'une huile 15W-40 ?

Il n'est pas possible de répondre à cette question de manière générale par oui ou par non, car selon le fabricant, certaines exigences minimales sont imposées au moteur. La viscosité en soi ne décrit qu'une des nombreuses propriétés d'une huile et n'est donc pas un indicateur en termes de qualité. Les machines plus anciennes, qui ne nécessitent pas encore de filtre à particules, sont parfois encore remplies d'une huile 15W-40. Sinon, la viscosité 10W-40 est principalement utilisée dans la technique agricole depuis plus de dix ans. Dans le secteur automobile, c'est en revanche la viscosité 5W-30, avec une tendance à des viscosités encore plus fines comme la 0W-20. Mais dans le domaine de la technique agricole ou de la construction, il y a aussi certains fabricants comme Deutz ou Liebherr chez qui la viscosité plus fine 5W-30 s'établit de plus en plus.

## Sur mon nouveau tracteur, je dois ajouter de l'huile car la jauge est au minimum. Puis-je utiliser la même huile que celle de mon ancien tracteur pour faire l'appoint ?

Il n'est pas non plus facile de répondre à cette question. En principe, les produits minéraux et les produits modernes, synthétiques ou semi-synthétiques, sont compatibles. Cependant, les exigences posées à une huile moteur ont fortement augmenté ces dernières années. Comme chacun sait, les huiles moteur modernes sont généralement plus fines. La plupart des huiles moteur de dernière génération offrent, à quelques exceptions près, un film lubrifiant suffisant pour les machines plus anciennes, même à des températures très élevées.

Avec l'introduction des filtres à particules, les huiles dites Low Ash/Mid SAPS (faible teneur en cendres sulfatées) ont également été prescrites, ce qui a une influence sur les systèmes de post-traitement et leur durée de vie. Jusqu'à la fin des années 1990, il était souvent possible d'utiliser une huile universelle



pour tracteurs (STOU), car les exigences pour le moteur n'étaient pas spécialement élevées. L'accent a clairement été mis sur la simplicité d'utilisation. Avec ce produit, on avait une huile pour le moteur, la boîte de vitesses, l'hydraulique et les freins à bain d'huile.

De nos jours, c'est plus complexe. Pour le moteur et l'hydraulique (y compris les freins humides), on exige aujourd'hui deux produits spécifiques. Conclusion : Il est important de toujours s'assurer au préalable du type d'huile moteur requis. Un produit inapproprié ou non qualifié pourrait, dans le pire des cas, entraîner des dommages au moteur ou des complications avec les systèmes de post-traitement.

## Que recommandez-vous dans la pratique ?

En cas de doute, il existe une procédure simple : Consultez le manuel d'exploitation pour savoir ce qui est demandé. Si celui-ci n'est plus trouvable, le Oil-Finder sur [midland.ch](http://midland.ch), par exemple, peut vous aider.

### Que signifie réellement 5W ?

Le chiffre précédant le « W » décrit la propriété de démarrage à froid du produit, le chiffre suivant le « W » représente la viscosité à des températures chaudes. Si le chiffre avant le « W » est plus bas (p. ex. 5 ou même 0), cela signifie que l'huile moteur atteint plus rapidement les points de lubrification souhaités lors du démarrage à froid, p. ex. au niveau des arbres à cames, des coussinets ou des poussoirs hydrauliques.

## Navi-Sil Combi

Agent d'ensilage biologique pour l'herbe et le maïs

- Bactéries lactiques; homo- et hétérofermentaires
- Fermentation principale rapide - moins de pertes
- Stabilisation efficace de l'ensilage
- Protège contre le post-échauffement - simple et sûre



1 sachet suffit pour 100 t



Naveta AG, Werkstrasse 9, 5070 Frick  
Michael Fankhauser, 079 194 48 56

**NAVETA**  
1A FÜR ALLE NUTZTIERE

# 30 % des surfaces confisquées ? Production suisse en danger !

Le 22 septembre

**NON!** à l'initiative  
extrême sur  
la biodiversité



## WINKLER NOW – PROCHE ET DIRECT

Chat avec un conseiller technique,  
lecteur de code-barres, shop en ligne :  
L'appli « winkler NOW » offre des conseils  
de professionnel et une large gamme de  
pièces, pratique et partout, sur votre  
Smartphone.



Plus d'infos et  
télécharger l'appli  
[winkler.com/now/info](http://winkler.com/now/info)

**winkler**  
Das passt.



# Garder un œil sur les financements et les maîtriser

En période de hausse des taux d'intérêt, il est judicieux d'explorer les possibilités d'investissement. Il est essentiel de peser soigneusement les avantages et les inconvénients des deux formes de financement.

Auteur : Hanspeter Rothen, Agco Finance, Photos : stock adobe, zvg

Le financement de biens d'investissement tels que les machines est d'une importance capitale pour les agro-entreprises en Suisse. Pour ce faire, elles disposent généralement de deux formes principales de financement : Les crédits et le leasing. Les deux options ont des conséquences différentes sur les liquidités et la gestion financière de l'entreprise.

Il est important de noter que le calcul des intérêts pour les crédits d'investissement est différent de celui des crédits hypothécaires et que le coût de la collecte des fonds (cost of funds) est fixé globalement et détermine la base du calcul des intérêts des crédits machines.

## Évolution des taux d'intérêt des crédits de biens d'investissement en Suisse

Ces dernières années, les taux d'intérêt pour les crédits de biens d'investissement ont subi des fluctuations considérables, fortement influencées par la politique monétaire de la Banque nationale suisse (BNS) et les évolutions macroéconomiques.

Les taux d'intérêt pour les crédits de biens d'investissement sont largement influencés par les marchés financiers mondiaux et les coûts des fonds, qui sont déterminés par les taux d'intérêt internationaux et les tendances du marché des capitaux.

## Évolution historique

Avant 2020 : avant la pandémie de COVID-19, les taux d'intérêt se trouvaient à un niveau relativement bas, en raison de la politique monétaire expansive de la BNS. Les entreprises ont pu bénéficier de conditions de crédit avantageuses, ce qui

a encouragé les investissements dans les machines.

2020-2021 : la pandémie a entraîné une baisse des taux d'intérêt à des niveaux historiquement bas afin de soutenir l'économie. La BNS a maintenu les taux d'intérêt à un niveau bas, et il y a même eu des taux d'intérêt négatifs dans certains domaines afin de favoriser les liquidités et de stimuler les investissements.

2022-2023 : avec la reprise de l'économie et la hausse de l'inflation, les banques centrales du monde entier, y compris la BNS, ont commencé à augmenter progressivement les taux d'intérêt. La BNS a relevé ses taux directeurs à plusieurs reprises afin de lutter contre l'inflation, ce qui a entraîné une hausse du coût du crédit pour les entreprises. Depuis juillet 2023, les taux d'intérêt pour les crédits de biens d'investissement sont en légère baisse.

2024 : la tendance à des taux d'intérêt élevés se maintient. Les entreprises doivent toujours accepter des taux d'intérêt élevés pour les crédits de biens d'investissement, ce qui augmente le coût des financements de machines.



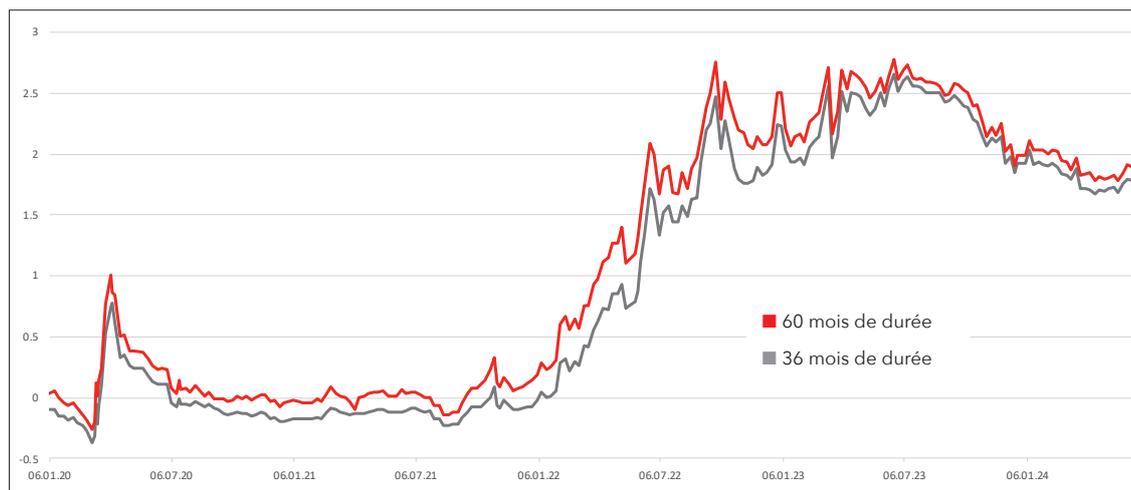
### Sur la personne

Hanspeter Rothen est Sales Manager chez AgcoFinance

Contact :  
hanspeter.rothen@agcofinance.com

## Évolution des taux d'intérêt de 2020 à 2024

Tableau de collecte de fonds = collecte de fonds pour les crédits de biens d'investissement



### Comparaison du crédit et du leasing en Suisse

Les deux formes de financement ont leurs avantages et leurs inconvénients, qui sont fortement influencés par l'évolution actuelle des taux d'intérêt.

- Le crédit : des taux d'intérêt plus élevés signifient des coûts plus élevés, mais les entreprises conservent la propriété des machines et bénéficient d'éventuels amortissements.
- Le leasing : mensualités réduites et flexibilité, mais pas de propriété des machines. Les coûts peuvent être plus élevés à long terme, mais le risque de perte de valeur est supporté par la société de leasing.

### Des taux d'intérêt attractifs malgré le niveau élevé des taux d'intérêt : est-ce possible ?

Malgré le niveau élevé des taux d'intérêt, certaines marques et institutions financières proposent des possibilités de financement intéressantes pour le financement de leurs machines agricoles. Certaines marques ont développé différents programmes et offres de financement afin que l'achat de machines coûteuses reste abordable pour les agro-entrepreneurs et les agriculteurs.

Voici quelques stratégies utilisées pour proposer des taux d'intérêt attractifs :

#### Des taux d'intérêt subventionnés :

Les fabricants subventionnent les taux d'intérêt afin de réduire les coûts réels pour le client final. Cela signifie qu'une par-

tie des coûts d'intérêt est prise en charge par le fabricant afin d'offrir aux clients un taux d'intérêt plus bas.

#### Promotions spéciales sur le financement :

Promotions spéciales limitées dans le temps, avec des taux d'intérêt particulièrement bas et d'autres conditions de financement attrayantes, comme des durées plus longues ou des exigences d'acompte moins élevées.

#### Options de financement flexibles :

Des offres de plans de paiement flexibles qui permettent aux entrepreneurs et aux agriculteurs d'adapter les paiements à leurs cycles de revenus. Cela peut être particulièrement utile dans l'agriculture, où les revenus sont fortement saisonniers. De nombreux agriculteurs effectuent leurs paiements au moment où les paiements directs sont versés, en juillet et en décembre.

De telles mesures contribuent à ce que différentes marques puissent établir des offres de financement compétitives malgré le niveau généralement élevé des taux d'intérêt, afin de stimuler les ventes de leurs machines agricoles et d'aider leurs clients à réaliser les investissements nécessaires.

Il est actuellement intéressant de comparer les différentes offres spéciales de tous les instituts financiers et de trouver ainsi une offre de financement intéressante pour l'exploitation.

#### Que peut faire l'agro-entrepreneur lui-même ?

Un (agro-)entrepreneur est, comme son nom l'indique, un entrepreneur qui doit constamment faire face à de nouveaux défis. C'est également le cas pour la collecte de fonds de ses >>>

machines. Avant de signer un contrat pour une nouvelle machine, un agro-entrepreneur devrait comparer les offres de financement et y réfléchir. Plus le surendettement est important, plus le choix des institutions financières se réduit régulièrement. Il est donc d'autant plus important de pouvoir présenter un bilan comptable à jour.

La plupart des institutions financières n'appliquent pas de primes de risque aux clients dont la solvabilité est moins bonne. Il est important qu'un agro-entrepreneur paie ses factures dans les délais et qu'il ne soit en aucun cas poursuivi (quel que soit le secteur). En cas d'inscription au registre des poursuites, des documents supplémentaires doivent être fournis ou il faut même s'attendre à un refus de financement.

Si un agro-entrepreneur a conclu un financement au moment où les taux d'intérêt sont élevés, il a la possibilité de racheter le contrat (généralement sans pénalité) et peut éventuellement passer à une variante plus avantageuse.

Dans la plupart des cas, une clôture comptable ne doit être soumise qu'à partir du 2e ou du 3e tracteur, à condition que la solvabilité et les habitudes de paiement soient bonnes. ■

### Conclusion

L'évolution des taux d'intérêt pour les crédits de biens d'investissement et le leasing de machines montre que les agro-entrepreneurs sont actuellement confrontés à des coûts de financement plus élevés. Alors que les crédits deviennent plus chers en raison de la hausse des taux d'intérêt, le prêt reste une alternative stable et souvent plus avantageuse. Le choix entre prêt et leasing dépend en fin de compte des besoins individuels et de la situation financière de l'entreprise. Il est essentiel de peser soigneusement les avantages et les inconvénients des deux formes de financement afin de prendre la meilleure décision pour l'investissement en machines.

Nous partons du principe que les taux d'intérêt vont légèrement baisser à long terme. Dans tous les cas, une comparaison entre les différents prestataires financiers s'avère payante. Dans la plupart des cas, on est bien servi en faisant appel à un spécialiste du secteur.



**TOP**

Les limaces en ont peur\*

# Steiner® Gold

C'est le temps pour  
les meilleurs anti-limaces !

\*Meilleure couverture du sol, avec plus de grains au même dosage et efficacité.



Utilisez les produits phytosanitaires avec précaution. Lisez l'étiquette et tenez compte des avertissements et des symboles de mise en garde.



# Participer, gagner, se présenter sur scène!

- Récompense lors de la DeLuTa à Brême
- 1.000 euros de primes pour votre équipe exceptionnelle
- Voyage chez un de nos sponsors

Vous êtes membre de l'association des agroentrepreneurs en Allemagne, en Autriche ou en Suisse? Dans ce cas, vous pouvez participer à l'Image-Award.\* Il suffit de vous inscrire à l'aide du code QR. La rédaction de la revue spécialisée LOHNUNTERNEHMEN récompensera les quatre agro-entreprises ayant obtenu les meilleures évaluations de la part de leurs clients lors du salon DeLuTa à Brême.

\*Les gagnants de l'année précédente sont exclus.

Tous les participants au concours reçoivent le résultat de leur évaluation par les clients.



#### Laissez vos clients parler pour vous!

Dans quelle mesure vos clients sont-ils satisfaits de vous? Que trouvent-ils particulièrement bien? Où faut-il apporter des améliorations? Vous obtiendrez des réponses à ces questions par le sondage. Le délai d'envoi des évaluations de vos clients est fixé au 15 octobre 2024. Pour participer, scannez le code QR ou inscrivez-vous sur <https://kurzelinks.de/LUIA>.

powered by:

**CASE II**

**JCB**

**KRONE**

**TRELLEBORG**

# Une diversité de produits unique en Europe

Lors de ces journées exclusives, l'entreprise bavaroise de technique agricole Fliegl a présenté ses activités et son portefeuille à ses partenaires commerciaux et clients finaux européens. Parallèlement à la visite de Fliegl Grünlandtechnik, Agro-Center et Agrartechnik, les développements actuels sur le terrain ont été présentés.

Auteure/photos : Kirsten Müller

Le constructeur de machines Fliegl Fahrzeugbau est connu pour ses remorques, ses citernes à lisier et ses bennes. L'entreprise est présente à l'international et produit notamment sur différents sites à l'étranger. Josef Fliegl senior, qui a fondé l'entreprise il y a 50 ans et qui fêtera ses 80 ans à l'automne, s'engage toujours avec une multitude d'idées pour de nouvelles machines. L'histoire de son succès a commencé dans la ferme de ses parents, dans le village de Kastl en Haute-Bavière, avec la construction de bennes et de citernes à lisier. Plus tard, des cultivateurs et une bétonnière, toujours en production, sont venus s'y ajouter. Entre-temps, le groupe Fliegl dispose de douze sites de production dans sept pays et de neuf sites de distribution propres. Le siège principal et le plus grand site de production de la technique agricole est l'usine de Mühldorf am Inn. Le principal importateur suisse des machines Fliegl est Serco Landtechnik AG. Le distributeur de technique agricole, dont le siège principal est à Oberbipp, importe chaque année environ 140 véhicules de Haute-Bavière.

## La famille, la clé du succès

L'année dernière, le groupe Fliegl, qui emploie 1 300 personnes, a réalisé un chiffre d'affaires de 430 millions d'euros, dont 275 millions d'euros dans le secteur agricole. Le groupe Fliegl comprend les départements Agrartechnik (Technique agricole), Bau- und Kommunaltechnik (Technique de construction et communale), Grünlandtechnik (Technique des pâturages), Dosiertechnik (Technique de dosage), Agro-Center et Fahrzeugbau (Construction de véhicules). Les cinq enfants de Josef Fliegl senior occupent tous des postes de direction dans l'entreprise. Le groupe livre 4 500 machines par an.

## La troisième génération en place

Dernièrement, Andreas Fliegl, 24 ans, le fils aîné de Josef Fliegl (junior), a repris la division Grünlandtechnik, nouvellement créée il y a deux ans. Elle est installée sur le site de Kirchdorf/ Haute-Bavière, dans le parc industriel Fliegl, et emploie 40 personnes. Un site gigantesque d'une superficie de 15 ha

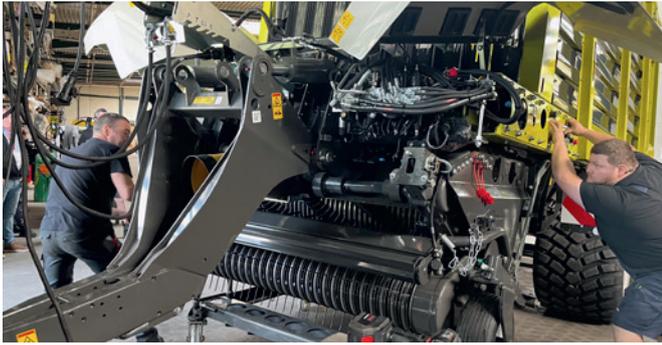
avec un système de halls de plus de 71 000 m<sup>2</sup> : la division Grünlandtechnik utilise actuellement sept halls pour l'administration, la logistique, la fabrication et le montage final. Pour la production, Fliegl atteint un taux d'intégration verticale de 98 % grâce à des lasers tubulaires, des lasers plats, des plieuses, des robots de soudage, des tables de soudage, etc. Après avoir racheté à Claas tous les droits sur la série Cargos en 2022, le constructeur de véhicules procède à son assemblage en Haute-Bavière. « Avec l'élargissement de notre portefeuille aux remorques chargeuses et aux remorques ensileuses Cargos, nous sommes désormais des fullliners dans le domaine du transport agricole », explique Josef Fliegl pour justifier la décision de reprendre la production. Cette année, l'objectif est de produire 150 remorques ensileuses et autochargeuses, précise Andreas Fliegl. La division peut répondre sans problème à de nouvelles commandes dans un délai de quatre semaines.

## Nouveautés de Cargos

La première génération de la gamme Cargos a été présentée en 2014. La particularité des remorques de chargement combinées est que l'unité de chargement et de coupe complète peut être démontée ou montée sans problème en 20 min environ. Cela permet de ménager les composants pendant l'opération de hachage et d'augmenter la charge utile de 2,5 t. De plus, cela permet un nettoyage et un entretien faciles du groupe de chargement. Grâce à la construction modulaire, il est possible de réaliser des charges par essieu de 18 ou 20 t en cas d'équipement avec des essieux tandem, et même de 27 ou 30 t en cas d'équipement avec des essieux tridem, selon le modèle.

Le fabricant parle de la densité de pressage la plus élevée parmi les fournisseurs de remorques autochargeuses. Une nouvelle paroi frontale offre une aide supplémentaire au chargement et est disponible dès maintenant. L'unité de coupe est équipée du système de coupe courte de 22 à 28 mm. D'autres nouveaux développements sont en cours et prévus pour être présentés l'année prochaine.





### Cargos KLV 8400 Tandem

En 20 min, l'unité de chargement et de coupe complète peut être démontée.



**Grünlandtechnik** atteint un taux d'intégration verticale de 98 % dans sa production. 90 % des pièces sont soudées à la main.



### KDS 255 Épandeur tandem

Volume de remplissage 13,5 m<sup>3</sup>, chaînes lourdes (charge de rupture 50 t), unité d'épandage large muck control.



### Semi-remorque à fond poussant ASS 298

Poids total autorisé 35 t ; volume 55 m<sup>3</sup>, hauteur de semi-remorque de 1,40 m, bloc de commande avec télécommande. Deux essieux de 9,80 m de long, protection anti-encastrement hydraulique, TopLift light pour la couverture.



## ► Cinq questions à la fratrie Angelika et Josef Fliegl

Angelika Fliegl dirige la division Agro-Center à Kastl.  
Josef est directeur d'Agrartechnik.

### Qu'est-ce qui distingue particulièrement Fliegl ?

Tous les deux : La pratique, le contact avec la terre et la flexibilité.

### Où vous détendez-vous de vos activités quotidiennes ?

Josef Fliegl : Sur le chariot élévateur.  
Angelika Fliegl : Avec les enfants.

### Quelles sont les qualités qui sont particulièrement importantes pour vous dans l'entreprise ?

Tous les deux : La cohésion et l'ambition.

### Le plus grand défi pour les années à venir ?

Josef F. : La stabilité politique et les directives pour l'agriculture.

Angelika F. : Le manque de personnel qualifié.

### Quelles sont les caractéristiques uniques de Fliegl ?

Tous les deux : Nous proposons une diversité de produits, ce qui est unique en Europe.

### Et qu'en est-il des objectifs ?

Tous les deux : Bien intégrer la prochaine génération dans l'entreprise. Nous espérons le faire aussi bien que notre père l'a fait avec nous dans un esprit de famille et d'entreprise.

Tendances en matière de travail du sol lors des journées sur le terrain de la DLG :

# Plus plat, plus flexible, plus intelligent

Auteur/photos : Christian Mühlhausen

Dans une agriculture soumise à des défis croissants, tels que les restrictions en matière de fertilisation, la disparition des substances actives des produits phytosanitaires, l'augmentation des résistances, chaque vis de réglage est importante pour obtenir le meilleur rendement possible dans les champs. Le travail du sol joue ici un rôle clé, surtout après la récolte, afin d'une part de priver les ravageurs et les maladies de leur milieu de culture et de rétablir rapidement l'état souhaité pour la culture suivante, et d'autre part de maintenir la couverture du sol afin d'éviter l'érosion par le vent et l'eau et de constituer ou du moins de préserver l'humus. De même, des concepts flexibles sont recherchés au fil des années. En effet, lors d'une année de sécheresse, il faut par exemple travailler le plus superficiellement possible et en économisant l'eau, afin de permettre l'humidité résiduelle pour le semis de cultures intermédiaires, alors que lors d'une autre année humide, il faut avant tout incorporer les stocks de céréales non récoltés ou les pailles couchées et favoriser l'évaporation sur les sols argileux, afin de permettre la poursuite du travail ou du semis.

Nous vous présentons divers appareils.



## Kelly

Originaire des grandes exploitations de l'outback australien, la herse Kelly a depuis longtemps fait son entrée dans les exploitations locales pour cisailer la couche supérieure du sol de manière ultra-platte. Elle séduit par la simplicité de montage de ses maillons de chaîne accrochés les uns aux autres, son adaptation parfaite au sol et sa facilité de traction, ainsi que par son grand rendement de surface de 12 ha/h.



## Müthing

Le Coverseeder de Müthing est un broyeur, ici en largeur de travail de 6 m, avec une unité de semence de culture intercalaire intercalée. La particularité : La semence de culture intercalaire semée est recouverte de la matière organique broyée afin de créer de bonnes conditions pour la germination.



## Väderstad

La Carrière Väderstad, équipée d'un disque Crosscutter, se caractérise par une construction ouverte dans laquelle les pierres ne peuvent pas s'accumuler. Les disques permettent une coupe sur toute la surface de 5 à 6 cm dans le sol.



### inno

Le Grindstar est un développement commun de l'université technique de Cologne et de Saphir pour le travail du sol ultra-plat. Le sol est littéralement rasé par sept couteaux sur huit rotors à entraînement passif, la herse étrille à deux rangées élimine les matières organiques. Une puissance de traction de 80 ch suffit pour le cultivateur qui pèse à peine 1 tonne et des vitesses de travail de 12 à 18 km/h.



### Acticut

L'ActiCut de 4Disc, également appelée « coupeuse de pain ambulante » lors des journées champêtres de la DLG, a été conçue pour le travail du sol très superficiel. Les disques de coupe, qui tournent en sens inverse et se chevauchent de 7 cm, sont entraînés activement par des rotors. Un amplificateur de pression sur le bras inférieur permet d'augmenter la pression sur la machine. Les rotors sont suivis par une grande herse pour le désherbage.



### Brevi

La bio-fraise de Brevigliere est guidée en profondeur par des pneus à grand volume, le rotor de la fraise fonctionne à 400 tr/min. L'objectif des bio-fraises, dont on parle particulièrement dans le cadre de l'agriculture régénérative, est de permettre un compostage de surface des matières organiques. Pour cela, il est possible d'utiliser des bactéries de fermentation dans les cuves cultivées afin d'améliorer la décomposition.



### Kverneland

Travailler à l'ultra-plat avec une charrue ? C'est possible avec la charrue à rasette Ecomat de Kverneland, qui a été présentée lors des journées du champ avec dix socs et une largeur de travail de 4 m et qui a travaillé à une profondeur étonnante de 5 cm seulement. Elle travaille en tournant à plat, ce qui permet d'éparpiller les graines indésirables. Les socs sont disposés de manière serrée, ce qui explique que les versoirs présentent également une forte torsion pour retourner rapidement le sol. Des tôles de paillage sont installées à la place des rasettes pour déposer les matières organiques.



Thomas Nilsson récolte les betteraves sucrières avec la Maxtron 620 de Grimme.

En Suède, les forêts et les montagnes dominent. Seule une petite partie du pays permet l'agriculture à grande échelle. Photo ci-dessus : Hall abritant l'entrepôt phytosanitaire, la station de lavage et l'atelier. À droite, le hall des machines.

# D'autres structures chez le façonnier

Thomas Nilsson dirige une agro-entreprise près de Malmö, dans la province de Scanie, au sud de la Suède. L'exploitation est située au cœur de la région la plus fertile du pays scandinave.

Auteure/photos : Kirsten Müller

Avec ses 447 435 km<sup>2</sup>, la Suède est le troisième plus grand pays du continent européen et est très boisée. L'agriculture est surtout pratiquée dans le sud. Lorsqu'un automobiliste quitte le pont de l'Öresund, long de 18 km, qui est depuis 2 000 la liaison terrestre entre le Danemark et la Suède, il voit jusqu'à l'horizon d'immenses champs de betteraves sucrières, de blé et de colza. On y trouve des terres lourdes et fertiles. Sur les terrains un peu plus légers poussent des cultures de maïs, de pommes de terre et d'orge ainsi que des légumes.

Selon les autorités agricoles suédoises, le pays comptait un peu plus de 56 000 fermes, dont 15 471 étaient des exploitations purement agricoles et 15 000 des exploitations d'élevage. La Suède n'est pas épargnée par le changement structurel de l'agriculture. Au cours des 30 dernières années, 93 % des exploitations laitières ont cessé leur activité. La taille moyenne des troupeaux est de 106 têtes et la superficie moyenne des terres arables par exploitation est de 48 hectares.

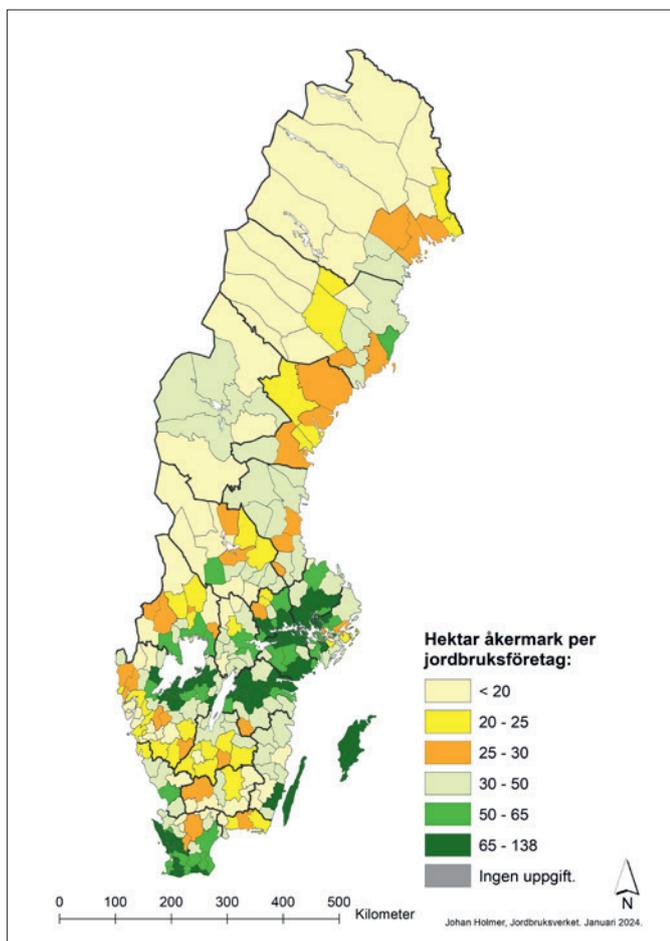
Thomas Nilsson raconte que c'est une région pauvre en animaux. La paille est broyée à 60 %. Les parcelles font en moyenne 7 à 8 ha. Il bat 900 à 1 000 ha de surface (céréales, maïs) par an. Son travail principal se concentre sur la culture de la betterave sucrière, du semis à la récolte. La sucrerie d'Örtofta,



Protection des cultures avec le Danfoil équipé de six pompes qui dosent. Largeur de travail 24 m.



Thomas Nilsson se tient dans le hall où les machines sont préparées pour être utilisées le lendemain.



Graphique : La carte montre le nombre moyen d'hectares par agriculteur dans les différentes régions de Suède. Les différences entre les pays sont bien visibles, conformément aux structures suédoises. 12 % des agriculteurs exploitent plus de 100 hectares.

dans le sud, est la seule sucrerie de Suède et l'une des usines de transformation de la betterave sucrière les plus grandes et les plus efficaces de toute l'Europe, selon les exploitants.

Il y a quatre ans, Thomas Nilsson a construit un tout nouveau hall. Le hall des machines atteint une dimension de 103 m de long et 28 m de large. De quoi abriter de nombreuses machines. Lui-même, avec trois employés et sa femme, répond aux souhaits de ses clients. Il gère également sa propre exploitation de 800 ha. Son père a démarré l'exploitation en 1960. Dans le hall, il y a la récolteuse de betteraves Grimme Maxtron 620 et bien d'autres machines pour les travaux phytosanitaires, les semis, le pressage et l'ensilage, le travail du sol et la technique communale pour le service hivernal. Il voit un défi dans l'acquisition de main d'œuvre spécialisée. « Cette machine par exemple », en montrant le pulvérisateur du fabricant danois Danfoil, « n'est pas à la portée de tous ». Il a besoin d'urgence d'un ou deux employés supplémentaires.

Je nördlicher man in Schweden fährt, desto kürzer wird die Vegetationsperiode und die Lohnunternehmer sind vor allem im Forst unterwegs.

Plus on va vers le nord de la Suède, plus la période de végétation est courte et les agro-entrepreneurs sont surtout présents dans les forêts.

# Dates



**15 août 2024, à partir de 17 h, Safenwil**

## Notre barbecue

(uniquement pour les membres et les sponsors)

17 h Apéro - Arrivée des invités

17 h 30 Salutations

18 h Repas du soir

20 h présentation de l'entreprise

Hirter & Tschanz AG



Veillez vous inscrire sur notre site web avant le 31 juillet.

**Hirter & Tschanz AG**

**Hammenlochstrasse 5, 5745 Safenwil**



**28 et 29 août, 4900 Langenthal**

## Journées de prévention des accidents SPAA

**Mercredi 28 août :** Prévention des incendies dans l'agriculture - mesures pour la prévention des incendies, concepts d'urgence, évacuation des personnes et des animaux

**Jedi 29 août :** Sécurité routière - thèmes actuels et présentation de la nouvelle campagne de prévention



Pour s'inscrire à la journée de prévention des accidents SPAA

**Meilenstein Langenthal, Lotzwilstrasse 66  
4900 Langenthal**



**6 septembre 2024, 13 h 30 - 17 h 30  
Birrhard (AG)**

## Événement professionnel autour du pneu avec Démonstration en direct

Avec une surface totale de 18 000 m<sup>2</sup>, une surface de stockage sur deux niveaux de 12 000 m<sup>2</sup>, une vingtaine de collaborateurs de Michelin Suisse livrent chaque jour 30 t à 140 t de pneus de tourisme, de 2R motorisés, d'AG, de GC, de camions et de vélos dans toute l'Europe.

Dans le cadre d'une démonstration en direct, le fabricant de pneus présente sur l'exploitation agricole R+M Haller les connaissances acquises sur le thème du profil des pneus et de la pression au sol ainsi que leur influence sur les travaux dans les champs.

Intervenant : Raphael Ochsner, responsable régional des ventes

Michelin - Beyond Road Business Line

**R + M Haller, Militärstrasse 1, 5244 Birrhard**



**20 septembre 2024, Lanzenneunforn (TG)**

## Journée sur le terrain 2024



Le programme se déroule l'après-midi et le soir.

**Après-midi :** de 13 h 30 à 16 h, visite guidée des quatre postes sur le terrain plus séance de questions-réponses. Ensuite, petit rafraîchissement & goûter. Jusqu'à 17 h, les intervenants respectifs se tiennent volontiers à disposition pour répondre aux questions. Entre autres, des informations détaillées seront données sur le broyage des engrais verts (technique, moyens auxiliaires pour une meilleure décomposition et rôle de la sève).

**Soirée :** 18 h à 20 h visite guidée & commentée des quatre postes sur le terrain plus séance de questions-réponses.

20 h 15 Restauration/repas du soir

20 h 30 Courts exposés sur divers thèmes

**Kressibucher Agro AG, Stefan Kressibucher.  
Hauptstrasse 24, 8506 Lanzenneunforn**



27 septembre 2024, 17 h, Altstätten (SG)

## Réseutage Team Oeler



Exposé de Philipp Inauen, Odermatt Umwelttechnik AG : Présentation de la nouvelle machine Taurus 420 dans le segment des pompes à lisier.

**Team Oeler, Warmesberg 14,  
9450 Altstätten (SG)**



28 novembre - 2 décembre 2024, Berne Expo

## Agrama



Agrama est la principale plate-forme d'information pour les décisions d'investissement des agriculteurs suisses et le point fort de la branche suisse des machines agricoles et forestières. Entre les fournisseurs, les utilisateurs et les fans, le salon fait office de plate-forme de discussion idéale plaque tournante pour l'échange d'informations. Sur une surface d'exposition d'environ 50 000 m<sup>2</sup>, il est visité pendant cinq jours par plus de 50 000 personnes, principalement des décideurs, des spécialistes et des utilisateurs de l'agriculture et de la sylviculture.



3 - 6 décembre 2024, Brême (D)

## Voyage DeLuTa



Vous trouverez des informations détaillées sur notre voyage DeLuTa en Allemagne sur notre site web. Veuillez vous inscrire avant le 31 juillet. Le nombre de places est limité !



19 décembre 2024, 15 h, Humlikon (ZH)

## Réseutage

Les propriétaires Daniel Ganz et Patrick Freimüller animent la soirée.

Daniel est responsable de la partie agricole, Patrick organise l'atelier.

Conférence spécialisée sur le thème « Bien assuré, mais comment ? » Mobilière

**Réseutage Jeunes agro-entrepreneurs de  
LoMec GmbH à 8457 Humlikon (ZH)**



### Plus d'événements

Vous avez une date qui doit être publiée ? Envoyez-nous vos données à : [office@agro-lohnunternehmer.ch](mailto:office@agro-lohnunternehmer.ch)

# Quatre nouvelles machines à l'Agrama

Depuis huit ans, Andreas Rutsch est responsable de la zone de vente Lemken dans l'est de la Suisse. La bureaucratie débordante l'inquiète. Il se ressource en faisant du vélo et du ski avec sa famille.



Interview: Kirsten Müller, image : màd

## **Les séquelles du piratage du 11 mai 2024 sur l'entreprise de technologie agricole Lemken sont considérables. Y a-t-il des conséquences pour la Suisse ?**

**Andreas Rutsch:** *L'objectif des pirates informatiques le 11 mai 2024 était d'avoir un accès total à notre technologie informatique. Il s'agit de toute évidence d'une situation exceptionnelle qui va nous préoccuper encore un certain temps. Nous travaillons maintenant d'arrache-pied pour que la production des machines soit à nouveau opérationnelle à 100 %. Cela entraîne des difficultés au niveau de la livraison. Nous espérons retrouver un fonctionnement normal aux alentours de la fin juillet.*

## **Comment les clients réagissent-ils ?**

*Ils sont tous compréhensifs. Nous leur en sommes extrêmement reconnaissants. La communication offensive et honnête est pour moi le maître mot..*

## **Vous êtes chez Lemken Suisse depuis 2016. À l'époque, l'objectif était de développer la présence de Lemken en Suisse. Le projet a-t-il été mené à bien ?**

*Grâce à différentes mesures dans le domaine de l'après-vente ainsi que dans le développement des concessionnaires, nous avons clairement augmenté notre part de marché. Stefan Müller nous soutient en tant que technicien de service depuis 2016.*

*Grâce à lui, nous avons pu, en très peu de temps, mieux former nos 40 partenaires de Lemken et ainsi encore mieux servir les clients finaux dans toute la Suisse. Nous avons par ailleurs comblé le vide en Suisse romande début 2023 avec Vanessa Peterhans, responsable régionale des ventes.*

## **Quel est, selon vous, le produit le plus innovant de Lemken ?**

*La toute nouvelle herse étrille « Thulit » de Lemken, qui est produite dans notre usine de Dinteloord en Hollande. Avec cette technique de herse, nous empruntons une nouvelle voie avec le réglage hydraulique de la pression des dents et un concept de châssis breveté. Les premières machines sont déjà en service dans des champs suisses.*

## **Pouvez-vous nous dire quelles sont les nouveautés en cours de développement ?**

*Ce que je peux vous dire, c'est qu'à l'Agrama 2024, nous aurons au moins quatre machines entièrement nouvelles dans le domaine de la technique de binage et du travail du sol, qui pourront être commandées immédiatement.*

## **Les agro-entrepreneurs sont pour vous ...**

*... un lien important pour les fabricants lors du développement de nouvelles technologies de machines.*

## **Je me fais du souci pour l'agriculture suisse, car ...**

*... elle est soumise à beaucoup trop de bureaucratie. Cela a pour conséquence que ces démarches doivent être contrôlées par un trop grand nombre de personnes dans nos offices et que, par conséquent, l'agriculture perd à mon sens beaucoup d'argent.*

## **Dans mon travail, j'aime particulièrement ...**

*... qu'en tant qu'agriculteur de formation, j'ai toujours affaire à de nombreux d'agro-entrepreneurs et d'agriculteurs ainsi qu'au commerce régional de machines agricoles. Le travail indépendant avec une responsabilité vis-à-vis de la maison mère allemande est par ailleurs très excitant et stimulant.*

# PERFORMANCE SANS COMPROMIS

**FARMER LINE** CLEAN | CARE | LUBE



[motorex.com/farmer-forest-garden](http://motorex.com/farmer-forest-garden)

## SWISS BUSINESS



### Plus de puissance.

- Moteur DPS 6-cylindres, 6.8l de 205 cv
- Suspension essieu avant PROACTIV
- Suspension de cabine 4 points
- GPS-Ready

dès CHF 172'200.-  
TVA 8.1 % inclus

## ARION 660 SWISS BUSINESS

### CLAAS CMATIC.

- Transmission à variations continues
- Utilisation intuitive
- Utiliser tout le potentiel

### CLAAS CEBIS.

- Joystick CMOTION
- Terminal CEBIS avec écran tactile de 12"
- Commandes ISOBUS intégrées

*Nous vous dirigeons  
vers le futur.*



Contactez votre partenaire  
CLAAS ou

• Olivier Boucherie | Romandie | 079 887 03 62

